

Manuel d'utilisation
Sécheuse à évacuation
T 7634

Pour éviter tout risque de blessures ou
de bris de l'appareil, il est **essentiel** de lire le présent
manuel d'utilisation **avant**
l'installation et l'utilisation. Cet appareil
n'est pas approuvé aux États-Unis.

fr - CA

M.-Nr. 09 174 600

Élimination des produits d'emballage

Les produits d'emballage protègent la sécheuse durant le transport. Ils ont été choisis en fonction de leur compatibilité avec l'environnement et de leur élimination efficace; ils peuvent donc être recyclés.

Pour prévenir les risques de suffocation, débarrassez-vous des emballages, sacs et autres produits en plastique en toute sécurité et gardez-les hors de la portée des enfants.

Mise au rebut de votre ancien appareil

Les vieux appareils peuvent contenir des matériaux recyclables. Veuillez communiquer avec le centre de recyclage de votre localité pour savoir comment les recycler.



Lorsque vous mettez votre sécheuse au rebut, assurez-vous qu'elle ne présente aucun danger pour les enfants. Si elle est entreposée avant sa mise au rebut, enlevez la porte du compartiment de séchage.

Économies d'énergie

Afin d'éviter des temps de séchage inutilement longs et une consommation d'énergie accrue :

– Utilisez l'essorage de votre laveuse à une vitesse maximale.
  Vous pouvez économiser environ 30 % d'énergie et de temps si vous utilisez la vitesse d'essorage de 1 600 tr/min plutôt que de 800 tr/min.

– Utilisez la charge maximale pour chaque programme de séchage.
  Vous obtiendrez une consommation d'énergie optimale par rapport à la quantité totale de linge.

– Assurez-vous que la pièce où se trouve la sécheuse est suffisamment ventilée.

– Nettoyez le filtre à charpie après chaque utilisation.

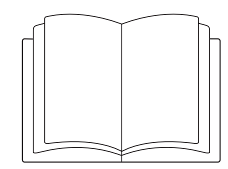
– Inspectez régulièrement le conduit d'évacuation et ses composantes afin de déceler toute obstruction éventuelle causée par la charpie; retirez celle-ci au besoin.

– Lorsque vous installez le conduit d'évacuation, assurez-vous qu'il n'y a pas un trop grand nombre de courbes et de coudes.

Table des matières

⚠ Cet appareil T 7634 répond à toutes les exigences de la CSA. Il n'est pas approuvé aux États-Unis.

⚠ AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques d'incendies, de chocs électriques ou de blessures lorsque vous utilisez votre appareil, il est important de respecter les consignes suivantes :



▶ Il est **essentiel** de lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

▶ La sécheuse est destinée seulement à un usage domestique. Elle doit être utilisée uniquement pour sécher des tissus qui ont été lavés à l'eau et dont l'étiquette d'entretien indique qu'ils peuvent être séchés par culbutage. Toute autre utilisation peut être dangereuse. Miele ne sera pas tenu responsable des dommages attribuables à toute utilisation inadéquate de l'appareil.

▶ Ne laissez pas les enfants se servir de l'appareil ou jouer avec celui-ci. Lorsqu'un appareil est utilisé en présence d'enfants, une surveillance étroite doit être exercée. Fermez toujours la porte après utilisation pour éviter que les enfants se blessent.

▶ Les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser ce sèche-linge en toute sécurité en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ne doivent pas l'utiliser sans la surveillance d'une personne responsable.

▶ Avant de faire réparer ou de mettre au rebut l'appareil, enlevez la porte du compartiment de séchage.

▶ Ne mettez pas la main dans la sécheuse si le tambour est en marche.

▶ N'installez pas l'appareil ou ne l'entreposez pas dans un endroit où il sera exposé aux intempéries.

▶ Ne jouez pas avec les commandes.

▶ Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de la sécheuse et n'entreprenez aucune réparation à moins qu'il n'en soit indiqué autrement dans les présentes instructions. Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés. Les réparations incorrectes peuvent présenter un risque considérable pour l'utilisateur.

▶ N'utilisez pas de feuilles d'assouplissant pour éliminer l'électricité statique à l'intérieur de la sécheuse. L'utilisation d'assouplissant liquide dans la laveuse permet d'obtenir des résultats optimaux. Suivez les instructions du fabricant.

▶ Pour prévenir les incendies, les articles suivants ne doivent pas être séchés à la machine :

– Les articles qui n'ont pas été lavés.

- Les articles, comme les vêtements de travail, qui ont été exposés à la graisse ou à l'huile ou à d'autres dépôts (comme les lotions ou les cosmétiques). Si ces articles n'ont pas été bien lavés, ils risquent de provoquer une réaction chimique qui pourrait mettre le feu aux articles lorsqu'ils sont dans la sécheuse et même une fois qu'ils ont été retirés de l'appareil.
- Les articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, trempés ou aspergés avec de l'essence, des solvants pour nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives. Ils peuvent produire des vapeurs qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Les articles traités avec des agents de nettoyage inflammables ou contenant de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du produit détachant, de la cire ou des produits chimiques de polissage, etc.
- Les articles qui ont été éclaboussés de fixatif, de dissolvant de vernis à ongles, etc.

Assurez vous d'utiliser suffisamment de détergent et une température élevée pour laver les articles très sales. Dans le doute, lavez l'article plusieurs fois.

- Les articles contenant du caoutchouc mousse ou des matières caoutchouteuses similaires.
- Les articles dont les coussinets ou la bourre ont été endommagés (p. ex. les oreillers ou les blousons). La bourre lâche pourrait s'enflammer.

▶ AVERTISSEMENT – ne jamais arrêter le sèche-linge avant la fin du programme de séchage, sauf si vous sortez toutes les pièces immédiatement et que vous les étalez de manière à ce que la chaleur se dissipe.

▶ Laissez la sécheuse compléter chacune des phases du programme sélectionné, y compris la phase de refroidissement. De cette façon, vous ne vous brûlerez pas les mains en sortant les articles de la sécheuse.

▶ Nettoyez le filtre à charpie avant et après chaque séchage.

▶ Ne laissez pas les charpies, la poussière et les saletés s'accumuler autour de la zone d'entrée d'air (coup-de-pied) et de la zone adjacente.

▶ L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé périodiquement par un technicien qualifié.

Cette sécheuse est destinée à un usage domestique seulement.

▶ INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE
Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant au courant électrique un acheminement d'évacuation de moindre résistance.
Cet appareil est muni d'un cordon électrique comportant un conducteur de terre et une prise de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

▶ AVERTISSEMENT – Un mauvais raccordement de l'appareil au conducteur de terre peut causer un choc électrique. Communiquez avec un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est mis à la terre de façon appropriée.

▶ Ne modifiez pas la fiche de branchement fournie avec l'appareil; si la fiche ne correspond pas à la configuration de la prise de courant, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise de courant adéquate.

▶ Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par une pièce de rechange d'origine de Miele.

▶ N'utilisez pas la sécheuse si le filtre à charpie n'est pas installé ou si celui-ci est endommagé.

▶ Nettoyez les filtres à charpie régulièrement.

▶ La sécheuse ne doit pas être utilisée si aucun conduit d'évacuation n'est installé.

▶ Elle ne doit pas non plus être raccordée à une cheminée servant à d'autres fins.

▶ N'installez pas la sécheuse dans un endroit où il y a des risques de gel. Les températures près du point de congélation nuisent au rendement de la sécheuse.
La température ambiante acceptable doit se situer entre +2 °C et +35 °C.

▶ Vérifiez toutes les composantes du système de ventilation (comme le tuyau mural, la grille extérieure, les coudes et les courbes) afin de vérifier leur étanchéité à l'air. La charpie peut s'accumuler et empêcher l'air de circuler.
Si un système est déjà installé, il faut l'inspecter avant de procéder à l'installation de la sécheuse.

▶ Vous ne devez pas raccorder les conduits à un carneau pour foyer ou à gaz qui est utilisé, ni à un conduit qui assure la ventilation d'une pièce dotée d'un foyer. Sinon, il y a risque de refoulement de la fumée ou du gaz d'échappement.

▶ L'inhalation des gaz d'échappement présente un risque **de suffocation et d'empoisonnement** lorsque des chauffe-eau au gaz, des poêles à gaz, des poêles à charbon munis de carneaux, etc. sont installés dans la même pièce, le même logement ou dans des chambres avoisinantes et que la sous pression est égale ou supérieure à 4 Pa.
Une ventilation adéquate de la pièce permet d'éviter la sous pression, par exemple :

– Pratiquez des ouvertures de ventilation qui ne se ferment pas dans le mûr externe.

– Installez un commutateur relié à la fenêtre :
  la sécheuse peut uniquement être mise en marche si la fenêtre est ouverte.

Pour assurer une utilisation sécuritaire et éviter d'atteindre une sous pression égale ou plus de 4 Pa, vous devriez consulter un ramoneur expert.

▶ La pièce où est installée la sécheuse doit être exempte de poussière et de peluche.
Les particules de poussière qui se trouvent dans l'air entrant peuvent obstruer les conduits.

▶ Ne vous appuyez ou penchez pas sur la porte. La sécheuse pourrait basculer.

▶ Fermez la porte après chaque cycle de séchage. De cette façon, vous empêcherez :

– Les enfants de tenter de grimper dans la sécheuse ou de placer des objets à l'intérieur de celle-ci.

– Les petits animaux de pénétrer à l'intérieur de la sécheuse.

▶ Ne lavez jamais la sécheuse au jet.

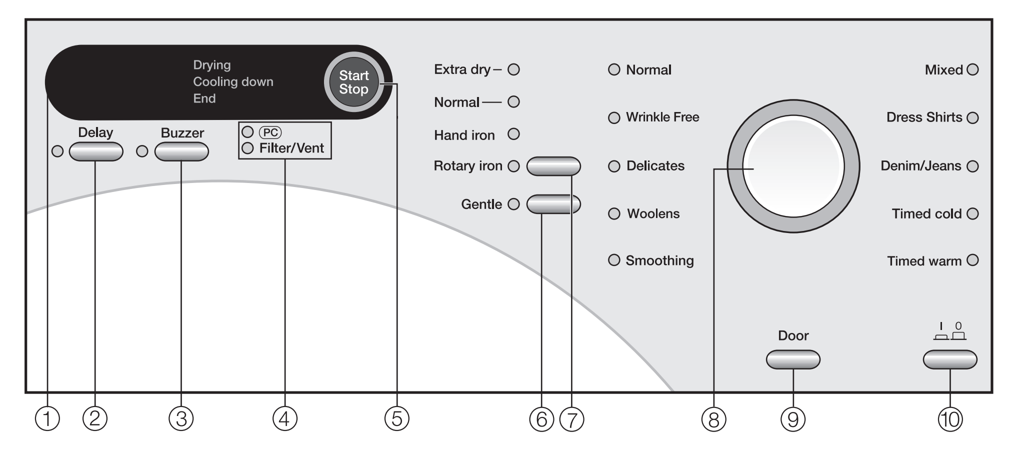
Accessoires

▶ Seuls les accessoires expressément approuvés par Miele peuvent être fixés ou installés.
L'ajout ou l'installation d'accessoires qui ne sont pas approuvés par Miele entraîne l'annulation des réclamations relatives à la garantie, au fonctionnement et à la fiabilité de l'appareil.

Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages causés en raison du non-respect des présentes instructions et avertissements.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Panneau de commande



① **Affichage**

② Bouton ***Delay*** (début différé)

Ce bouton est doté de deux fonctions :
- Sélection de la durée des programmes à minuterie - *Timed cold / Timed warm.*
- Présélection de l'heure du début.

③ Bouton ***Buzzer*** (sonnerie)

Un signal sonore indique la fin du programme.

④ **Voyants de panne / Interface optique**

Description : Consultez la section "Dépannage/Service à la clientèle".

⑤ Bouton ***Start/Stop*** (démarrer/arrêter)

Active et arrête un programme. Interrompt un programme lorsqu'il est enfoncé. Clignote pendant la sélection du programme et s'allume après debut du programme.

⑥ Bouton ***Gentle*** (délicat)

Les tissus délicats sont séchés à une température plus basse.

⑦ Bouton ***Dryness*** (niveau de séchage)

Les voyants lumineux indiquent le niveau de séchage choisi.

⑧ **Sélecteur de programme**

Les voyants lumineux indiquent le programme choisi.

⑨ Bouton ***Door*** (porte)

Ce bouton ouvre la porte indépendamment de l'alimentation électrique.

⑩ Interrupteur ***I-On/0-Off*** (marche/arrêt)

Sert à mettre en marche et à arrêter la sécheuse.

Affichage

Les fonctions suivantes sont choisies à partir de l'affichage :

- Début différé
- Sélection de la durée des programmes à *minuterie - Air chaud/froid.*
- Fonctions programmables

L'affichage indique également les élément suivants :

- Durée du programme
- Étape du programme :
  Drying (séchage)
  Cooling down (refroidissement)
  End (fin).
- Messages d'essai et d'erreur

Durée du programme/Temps restant estimé

Lorsque vous choisissez un programme, le temps restant estimé s'affiche. Il s'agit d'une estimation seulement.

Les facteurs suivants peuvent faire varier le temps restant estimé : l'humidité résiduelle après l'essorage, le type de tissu, la charge, la température ambiante ou les fluctuations dans l'alimentation électrique.

Le système électronique adaptatif s'ajuste constamment à la charge de linge en cours afin de permettre une estimation plus précise du temps restant. Le système surveille constamment cette estimation pendant le séchage et, dans certains cas, peut la modifier.

De cette façon, les programmes des articles délicats et de défroissage peuvent se terminer plus tôt, lorsqu'une température donnée est atteinte. Cela peut se produire surtout dans le cas de tissus particulièrement délicats, de très petites charges ou d'articles qui sont déjà secs.

Début différé

Le délai du début choisie sera affichée.

Le décompte du début différé commence après bouton *Start* est enfoncé.

Lorsque le délai est écoulé, la durée estimée du programme sera affichée et le séchage commence.

Fonctions programmables

Vous pouvez utiliser ces fonctions programmables afin d'ajuster la sécheuse à vos propres besoins. En mode programmation, l'affichage indiquera la fonction sélectionnée.

Symboles d'entretien

Séchage	
	Température normale ou élevée
	Basse température : choisir *Gentle* (pour les tissus délicats)
	Ne pas mettre dans la sécheuse
Repassage et pressage	
	Température très élevée
	Température élevée
	Basse température
	Ne pas repasser ni presser

Conseils pour le séchage

– Respectez toujours les recommandations relatives au poids des charges maximales qui sont décrites dans la section "Aperçu des programmes".

> Une surcharge de la sécheuse entraînera l'usure des articles, un séchage médiocre et davantage de faux plis.

– Ne faites pas sécher les vêtements s'ils sont imbibés d'eau. Après le lavage, faites essorer les articles pendant au moins 30 secondes.

– Faites sécher des charges mixtes contenant des articles de coton, de couleur et d'entretien facile au moyen du programme *Mixed*.

– Ouvrez les blousons pour vous assurer qu'ils sèchent uniformément.

– La laine et les mélanges de laine ont tendance à se feutrer et à rétrécir. Faites sécher ces tissus seulement au moyen du programme *Woolens* (laines).

– La doublure de certains vêtements garnis de duvet, selon sa qualité, a tendance à rétrécir. Faites sécher ces tissus seulement au moyen du programme *Smoothing* (défroissage).

– Les articles en lin naturel doivent être séchés seulement si cela est indiqué sur l'étiquette d'entretien. Sinon, le tissu peut devenir rugueux. Faites sécher ces tissus seulement au moyen du programme *Smoothing*.

– Les articles en coton (comme les t-shirts et les sous-vêtements), selon leur qualité, ont souvent tendance à rétrécir au premier lavage. Donc, afin d'éviter de les faire rétrécir davantage, ne les faites pas trop sécher.

– Les tissus empesés peuvent être séchés à la machine. Afin d'obtenir l'aspect habituel, utilisez le double de la quantité d'amidon.

– Lavez les nouveaux tissus de couleur séparément avant leur premier séchage. Ne les faites pas sécher avec des tissus de couleur pâle, car ils pourraient déteindre et altérer la couleur d'autres vêtements et même celle des composantes en plastique de la sécheuse.

– Le froissage augmente lorsque la charge est plus grande. Cela se produit surtout avec des tissus très délicats comme ceux des chemises et des blouses.
  En cas de doute, diminuez la charge en la divisant.
  Utilisez le programme *Dress shirts* (chemises habillées).

Pour limiter le froissage la sécheuse effectue les actions suivantes :

1. Séchage avec l'inversion de tambour (empêche de enroulement de linge, de se plissage et de séchage inégal),

2. Mesure constamment la température d'air héritant et laissant le tambour,

3. Commute deux élément de chauffage pour 0, à moitié et de toute puissance,

4. L'arrêt automatique d'étape de séchage, après le niveau désiré de sécheresse de la linge est atteint. Pour faire ceci, la sécheuse est équipé des systèmes :
   - mesurage de conductivité de l'eau,
   - détection résiduelle d'humidité du linge,
   - logiciel.

5. Refroidissant avec l'inversion de tambour,

6. Anti-froissement avec l'inversion de tambour.

Brèves instructions

Les étapes de fonctionnement indiquées au moyen de numéros (❶, ❷, ❸, ...) peuvent servir d'instructions abrégées.

❶ Préparez les articles à sécher

Après le lavage, démêlez les vêtements et séparez-les selon : .
. . . le niveau de séchage désiré,
. . le type de tissu et de finition,
. . la taille,
. . la même quantité d'humidité résiduelle après l'essorage.
Vous obtiendrez ainsi un séchage très uniforme.

> ⚠ Retirez de la charge tout corps étranger, comme un dispositif de distribution de détergent. Ils peuvent fondre et endommager la sécheuse et les vêtements.

– Vérifiez les ourlets et les coutures pour vous assurer que la doublure ne peut pas sortir.

– Fermez les housses de couette et les taies d'oreilles pour éviter que des petits articles s'y glissent.

– Fermez les agrafes et les boutons.

– Nouez les ceintures en tissu.

❷ Mettez la sécheuse en marche

Vous pouvez également mettre la sécheuse en marche après l'avoir chargée, étant donné que le tambour ne sera pas éclairé, afin d'économiser de l'énergie.

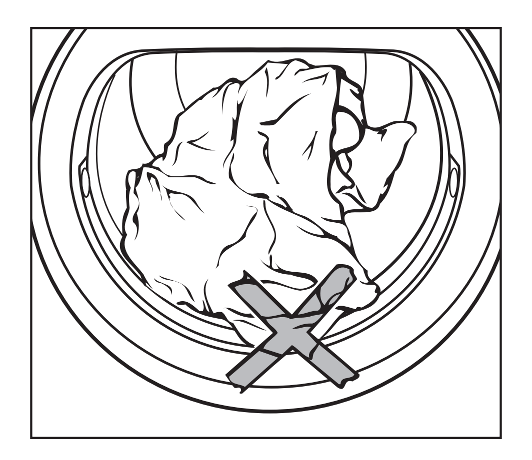
■ Pour l'allumer, appuyez sur le bouton *I-On/0-Off* I 0 (marche/arrêt).

❸ Chargez la sécheuse

■ Appuyez sur le bouton *Door* (porte) pour ouvrir celle-ci.

■ Mettez les articles librement dans la sécheuse.

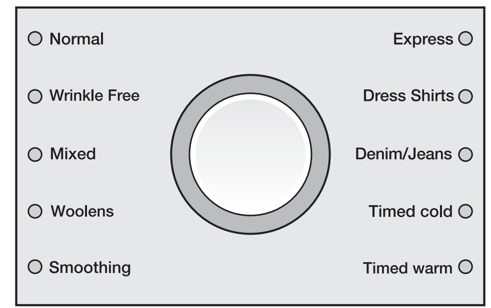
> Ne dépassez pas les charges maximales indiquées dans la section "Aperçu des programmes".
> Une surcharge peut provoquer l'usure des vêtements et réduire l'efficacité du séchage.



■ Avant de fermer la porte, vérifiez si le filtre à charpie est bien inséré dans le compartiment de la porte.

> Assurez-vous que de petits articles ne sont pas coincés dans la porte, sinon ceux-ci pourraient s'endommager.

❹ Choisissez un programme

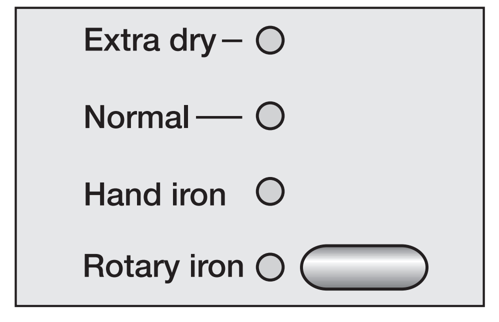


■ Sélectionnez le programme désiré.

Le voyant du programme sélectionné s'allume.
D'autres voyants peuvent s'allumer pour indiquer les niveaux de séchage ou les programmes supplémentaires, et le temps de séchage s'affiche.

Selection de sécheresse dans les programmes:

– *Normal (coton), Wrinkle-free (tissus synthétiques), Delicates, Mixed, Dress shirts (chemises habillées), Denim/Jeans (denim/jeans)*



■ Appuyez sur le bouton à plusieurs reprises, jusqu'à ce que le voyant du programme souhaité s'allume.

Pour le programme *Normal*, vous pouvez choisir tous les niveaux de séchage, mais la sélection est limitée dans le cas des autres programmes.

Remarque : Le temps restant estimé qui s'affiche peut varier selon le programme choisi.

Les programmes *Woolens* (laines) et *Smoothing* (défroissage) :

– ne peuvent être modifiés.

Programmes à minuterie

Le bouton *Delay* (début différé) clignote lorsque vous choisissez les programmes *Timed cold* (séchage minuté à air froid) ou *Timed warm* (séchage minuté à air chaud).

■ Appuyez sur le bouton *Delay* à plusieurs reprises, jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche.

Vous pouvez choisir le temps de séchage par incrémentations de 10 minutes, à partir de 20 minutes jusqu'à 2 heures.

❺ Options supplémentaires/Début différé

■ Appuyez sur le bouton afin de choisir les options suivantes :
Gentle, Buzzer, Delay (délicat, sonnerie et début différé) [consultez la section "Options/Début différé"].
La fonction anti-plis (voir la page suivante) suit tojours à la fin du programme.

Prenez note qu'il est impossible de différer le début du séchage avec les programmes *Timed warm et Timed cold*.

❻ Commencez le programme

Le bouton Start/Stop (démarrer/arrêter) clignote pendant la sélection d'un programme. Cela signifie que vous pouvez initialiser un programme.

■ Appuyez sur le bouton *Start/Stop*.

Celui-ci s'allume.

La mention *Drying* (séchage) s'affichera et le temps restant commencera à s'écouler.

Avant la fin d'un programme

Une fois le séchage terminé, s'ensuit une période de refroidissement.
Les programmes suivants ne comportent pas de période de refroidissement : *Woolens* (laines) et *Smoothing* (défroissage).

❼ Fin du programme – Sortez les articles de la sécheuse

0 et *End* (fin) s'affichent afin d'indiquer que le programme est terminé. La sonnerie se fait entendre par intervalles (lorsqu'elle est sélectionnée).

Après la fin du programme, le tambour tourne réversiblement à intervalles si vous ne sortez pas les vêtements de la sécheuse. Ce culbutage évite les faux plis. Il se poursuit pendant une période maximale de deux heures.

■ Appuyez sur le bouton *Door* (porte).

■ Ouvrez la porte.

■ Sortez les articles de la sécheuse.

> Vérifiez si le tambour est vide. Les articles qui demeurent dans la sécheuse peuvent s'endommager si vous les faites sécher à nouveau.

Pour économiser de l'énergie, l'éclairage du tambour s'éteint après quelques minutes si la sécheuse ne fonctionne pas et que la porte est ouverte.

■ Pour éteindre la sécheuse, appuyez sur le bouton *On/Off* (marche/arrêt).

■ Nettoyez les filtres à charpie.

■ Fermez la porte.

Délicat (Gentle)

Les tissus délicats (dont le symbole ☉ figure sur l'étiquette d'entretien, comme l'acrylique) doivent être séchés à de basses températures et nécessitent un temps de séchage plus long.
Pour certains programmes, l'option *Gentle* (délicat) est réglée en permanence et ne peut pas être désélectionnée.

Sonnerie (Buzzer)

Lorsque le programme est terminé, une sonnerie se fait entendre à intervalles pendant un maximum d'une heure.
Une tonalité d'avertissement continue se fait entendre pour les messages d'erreur, même si la sonnerie n'est pas activée.

Début différé (Delay)

L'option Début différé vous permet de retarder le lancement d'un programme. Le lancement d'un programme peut être retardé de 30 minutes jusqu'à un maximum de 24 heures. Par exemple, vous pouvez utiliser cette option pour profiter des tarifs réduits d'électricité pendant la nuit.

Après avoir sélectionné un programme :

- ■ Appuyez sur le bouton *Delay* (début différé) à plusieurs reprises, jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche.

– Le voyant du bouton *Delay* clignote.

– Les durées jusqu'a *10h* sont sélectionnées par incrémentation de 30 minutes; les durées supérieures à *10h* sont sélectionnées par incrémentation d'une heure.

– Si vous maintenez le bouton *Delay* enfoncé, le durée continuera d'augmenter jusqu'à ce qu'elle atteigne *24h*.

Mise en marche

- ■ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter).

– Le voyant du bouton *Delay* s'allume.

Le décompte du début différé jusqu'au lancement du programme s'effectue de la manière suivante :

– Si le début différé est supérieur à *10h*, le décompte s'effectue en heures.

– Si le début différé est inférieur à *10h*, le décompte s'effectue en minutes.

Le tambour tournera ensuite brièvement chaque heure afin d'empêcher que les articles ne forment des faux-plis.

Annulation ou modification d'un début différé

- ■ Appuyez sur le bouton *Start/Stop*.

Le début différé est annulé.

- ■ Appuyez sur le bouton *Delay* à plusieurs reprises, jusqu'à ce que la durée souhaitée s'affiche.
- ■ Appuyez sur le bouton *Start/Stop*.

Le début différé est réinitialisé.

Ajout de linge

Vous pouvez ajouter du linge même si le décompte du début différé est encore en cours.

- ■ Éteignez la sécheuse.
- ■ Ouvrez la porte et ajoutez le linge.
- ■ Fermez la porte puis allumez la sécheuse.

Normal	
Extra dry (extra sec), Normal	
Tissus	Coton monocouche ou multicouche comme les essuie-tout, les t-shirts, les vêtements pour bébés.
Remarque	– *Sélectionnez la fonction Extra dry* (extra sec) pour les tissus multicouches ou très épais. – N'utilisez pas la fonction *Extra dry* (extra sec) pour sécher les tricots jersey comme les t-shirts ou les vêtements pour bébés. Ceux-ci peuvent rétrécir.
Gentle (délicat)	Utilisez cette fonction pour sécher les tissus délicats portant le symbole d'entretien ⊡.
Hand iron/Rotary iron (repassage à la main/fer rotatif)	
Tissus	Tissus en coton ou en lin. Par exemple : nappes, draps, tissus empesés.
Remarque	– Vous pouvez rouler vos vêtements pour les garder humides jusqu'à ce que vous soyez prêt à les repasser.
Gentle (délicat)	Utilisez cette fonction pour sécher les tissus délicats portant le symbole d'entretien ⊡.
Wrinkle-free (tissus synthétiques)	
Extra dry, Normal, Hand iron (extra sec, normal, repassage à la main)	
Tissus	Tissus d'entretien facile faits de fibres synthétiques, de coton ou de mélanges. Par exemple : chandails, robes, pantalons, jupes, nappes.
Remarque	– Pour réduire davantage la formation de faux-plis, sélectionnez la fonction *Hand iron* (repassage à la main) et réduisez le poids de la linge afin qu'il corresponde à 1,5 kg*. – Les tissus sont séchés et présentent peu de faux-plis avec le programme de séchage *Hand iron* (repassage à la main), selon le type de tissu et la grosseur de la brassée.
Gentle (délicat)	Utilisez cette fonction pour sécher les tissus délicats portant le symbole d'entretien ⊡.
Delicates	
Normal, Hand iron (normal, repassage à la main)	
Tissus	Les articles délicats faits de fibres synthétiques, de mélanges ou de cotons comme les chemises, les blouses, la lingerie ou les tissus appliqués.
Gentle (délicat)	Non disponible.

Woolens (laines)	
Tissus	Laines.
Remarque	– Retirez les articles dès que le programme est terminé, pendant qu'ils sont encore légèrement humides. Laissez les articles sécher à l'air.
Gentle (délicat)	Non disponible.
Smoothing (défroissage)	
Tissus	– Tissus en coton ou en lin. – Fibres synthétiques, coton ou mélanges. Par exemple : pantalons, blousons, chemises de coton.
Remarque	– Programme permettant de réduire la formation de faux-plis durant le cycle d'essorage dans la laveuse. – Retirez les vêtements dès que le programme est terminé et laissez-les sécher à l'air.
Gentle (délicat)	Non disponible.
Mixed	
Normal, Hand iron (normal, repassage à la main)	
Tissus	Charges mixtes de tissus pour les programmes *Normal* et *Wrinkle-free* (tissus synthétiques).
Dress Shirts (chemises habillées)	
Normal, Hand iron (normal, repassage à la main)	
Tissus	Chemises et blouses.
Gentle (délicat)	Utilisez cette fonction pour sécher les tissus délicats portant le symbole d'entretien ⊡.
Denim/Jeans	
Normal, Hand iron (normal, repassage à la main)	
Tissus	Pour les vêtements en denim comme les pantalons, les blousons, les jupes et les chemises.
Gentle (délicat)	Utilisez cette fonction pour sécher les tissus délicats portant le symbole d'entretien ⊡.

Timed cold (séchage minuté à air froid)	
Tissus	– Tout tissu ayant besoin d'aération.
Timed warm (séchage minuté à air chaud)	
Tissus	– Séchage supplémentaire des vêtements multicouches qui ne sèchent pas uniformément en raison de leur conception, comme les blousons, les oreillers et les tissus volumineux. – Séchage des articles individuels, comme les serviettes de bain, les costumes de bain et les linges à vaisselle.
Remarque	Tout d'abord, ne sélectionnez pas un temps de séchage trop long. Déterminez la durée la plus appropriée par essais.
Conseil :	Utilisez la fonction *Timed warm* (séchage minuté à air chaud) pour éliminer ou réduire les odeurs indésirables des vêtements en coton propres (durée : de 30 min à 1 h). L'effet de fraîcheur est amélioré si vous humidifiez les vêtements ou utilisez une feuille d'assouplissant avant de les aérer. La réduction d'odeur sera moins pour les textilles synthétiques.
Gentle (délicat)	Utilisez cette fonction pour sécher les tissus délicats portant le symbole d'entretien ⊡.

Modification d'un programme en cours

Pour ne pas que des modifications soient apportées involontairement, la sélection des programmes n'est plus possible.

Afin de pouvoir choisir un nouveau programme, vous devez annuler le programme en cours.

- Annulation du programme en cours et sélection d'un nouveau programme

- Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter).

  Il y aura une période de refroidissement de quelques minutes, qui prendra fin lorsqu'une durée de séchage et une température précises seront atteintes.

  Si vous appuyez de nouveau sur le bouton *Start/Stop*, le tambour s'arrête et *End* (fin) s'affichera à l'écran.

- Éteignez la sécheuse.
- Remettez-la en marche.
- Sélectionnez et initialisez nouveau programme immédiatement.

- Interruption d'un programme et sortie des articles

- Consultez la section suivante "Chargement ou sortie des articles"
- Éteignez la sécheuse après avoir fermé la porte.

Chargement ou sortie des articles

- Appuyez sur le bouton *Door* (porte).
- Ouvrez la porte.

⚠ Attention de ne pas vous brûler. Ne touchez pas à la partie arrière du tambour lorsque vous ajoutez ou sortez des articles. La température dans le tambour peut être très élevée.

- Ajoutez ou retirez des articles, au besoin.
- Fermez la porte.
- Appuyez sur le bouton *Start/Stop*.

Temps résiduel

Lorsque la séquence du programme est modifiée, le temps restant affiché à l'écran peut différer du temps de séchage réel.

La fonction de verrouillage protège votre sécheuse contre une utilisation interdite.

Vous pouvez activer cette fonction quand bon vous semble.

Elle verrouille le système électronique de la sécheuse. Vous pouvez allumer la sécheuse. mais vous ne pouvez pas mettre de programmes en marche.

– Dans ce cas-là, le voyant lumineux *Gentle* (délicat) clignote et un symbole de clef 0-o s'affiche à l'écran.

Vous pouvez ouvrir la porte en tout temps; elle n'est pas verrouillée.

Activation du verrou

État préalable :

– La sécheuse est éteinte.

– La porte est fermée.

❶ppuyez sur le bouton *Gentle* et gardez-le enfoncé jusqu'à l'étape ❺.

❷ Appuyez sur le bouton *I-On/0-Off* I 0 (marche/arrêt).

Le voyant *Mixed* s'allume.

❸ Tournez lentement le sélecteur de programme étape par étape, en passant par trois positions, dans le sens des aiguilles d'une montre.
Les voyants lumineux des trois programmes doivent s'allumer l'un après l'autre.

❸ Tournez lentement le sélecteur de programme étape par étape, en passant par trois positions, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Les voyants lumineux des trois programmes doivent s'allumer l'un après l'autre.

Le voyant lumineux *Gentle* clignote et un symbole de clef 0-o s'affiche à l'écran.

❺ Relâchez le bouton *Gentle*.

La fonction de verrouillage est maintenant activée.

■ Vous pouvez éteindre la sécheuse.

Désactivation du verrou

État préalable :

– La sécheuse est éteinte.

– La porte est fermée.

■ La procédure à suivre est la même que celle utilisée pour l'"Activation du verrou". Suivez les étapes ❶ à ❺.

À l'étape ❺, le voyant du bouton *Gentle* ne clignote plus et le symbole de clef 0-o s'éteint.

La fonction de verrouillage est maintenant désactivée.

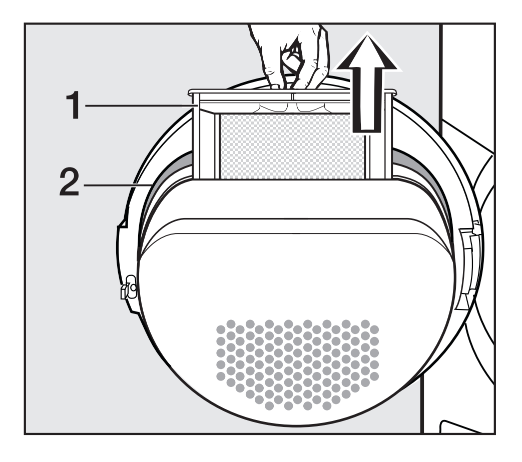
Nettoyage du filtre de la porte

La charpie produite par le séchage s'accumule dans le filtre à charpie situé dans le compartiment de la porte. Vous devez le nettoyer après **chaque** séchage*.

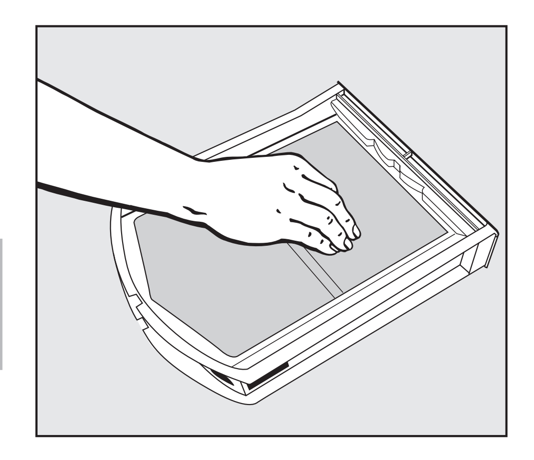
> * Vérifiez également le filtre à charpie lorsque le voyant *Filter/Vent* (filtre/ventilation) s'allume.

Nettoyage du filtre à charpie sans eau

Conseil : Vous pouvez enlever la charpie, sans y toucher, au moyen d'un aspirateur.



- Sortez le filtre à charpie (1) du compartiment de la porte.



- Retirez la charpie en frottant la surface du filtre ou en passant l'aspirateur sur celle-ci.
- Enlevez la charpie de la cavité du compartiment de la porte à l'aide d'une brosse à bouteille ou d'un aspirateur.
- Essuyez tout le joint d'étanchéité (2) de la porte avec un linge humide.
- Insérez complètement le filtre à charpie dans le compartiment de la porte et fermez celle-ci.

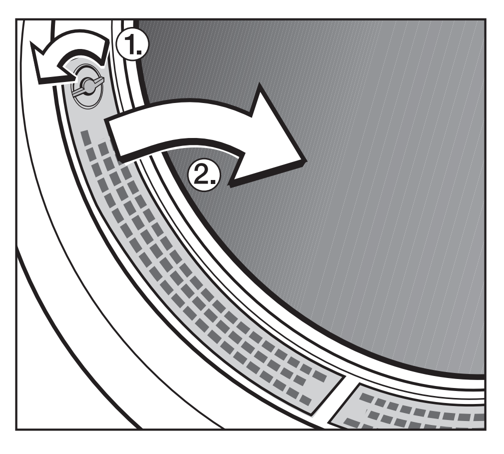
Nettoyage du filtre de la porte avec de l'eau

> Vous pouvez nettoyer le filtre à charpie avec de l'eau **seulement** si la crepine est obstruée.

- Nettoyez le filtre à charpie sous l'eau chaude courante.
- Séchez-le complètement et avec soin.

Nettoyage des grilles d´aeration

Nettoyez régulièrement les grilles situés dans l'ouverture de la porte ainsi que le conduit d'air sous les filtres.



- Tournez les boutons des grilles à charpie droit et gauche ① (jusqu'à ce que vous entendiez un déclic).
- En tenant les boutons, tirez les filtres à charpie vers le centre pour les retirer ②.
- Nettoyez les filtres sous l'eau chaude et séchez-les.
- Nettoyez également les conduits d'air situés sous les filtres à l'aide d'un aspirateur, par exemple.
- Insérez le bas des filtres et poussez les filtres vers le haut.
- Tournez les deux boutons (jusqu'à ce que vous entendiez un déclic).

Nettoyage de la sécheuse

Débranchez la sécheuse de l'alimentation électrique.

- Nettoyez le boîtier, le panneau de commande et le joint de la porte uniquement à l'aide d'un linge légèrement humide et d'un détergent doux ou d'eau savonneuse.
- Nettoyez les pièces en acier inoxydable (comme le tambour) à l'aide d'un produit nettoyant conçu pour l'acier inoxydable.

N'utilisez pas d'agents nettoyants abrasifs, de nettoyants contenant des solvants, de nettoyants tout usage ou de nettoyants pour les vitres. Ces produits peuvent endommager les surfaces de plastique ainsi que autres pièces.

- Essuyez toutes les pièces à l'aide d'un linge doux.

Que faire si : . . ?

Vous pouvez régler la majorité des problèmes par vous-même. Dans de nombreux cas, vous économiserez temps et argent, puisque vous n'aurez pas à communiquer avec le service à la clientèle.
Les conseils suivants vous aideront à trouver la cause d'un problème et à le régler. Veuillez noter ce qui suit :

⚠ Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés. L'utilisateur peut être exposé à un risque considérable lorsque ce type de travaux est effectué par une personne non qualifiée.

Messages d'essai et d'erreur

Problème	Cause	Solution
Annulation d'un programme **0 et *End* (fin) s'affichent à l'écran.** **La sonnerie se fait entendre.**	Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement. Le contrôle électronique a détecté qu'il n'y a pas d'articles dans le tambour et annule le programme. Le séchage d'un seul article ou d'articles déjà séchés peut également entraîner l'annulation du programme.	À l'avenir, séchez les articles séparément en utilisant le programme *Timed warm* (culbutage minuté à air chaud). **Annulation d'un message d'essai :** – Ouvrez la porte et refermez-la.
Le symbole 0-o s'affiche à l'écran. **Le voyant *Gentle* (délicat) clignote.**	La fonction de verrouillage est maintenant activée.	Si vous souhaitez sécher des articles, vous devez préalablement désactiver la fonction de verrouillage (consultez la section "Fonction de verrouillage électronique").
Annulation d'un programme **La sonnerie se fait entendre.** **Les messages *Cold air* (air froid) ou *End* (fin) peuvent clignoter à l'écran.**	Les causes peuvent être multiples.	– Éteignez la sécheuse, puis rallumez-la. – Lancez un programme. Si le programme est interrompu et qu'un message d'erreur s'affiche, il y a un problème. Communiquez avec le service à clientèle de Miele.

Problème	Cause	Solution
Le voyant *Filter/Vent* (filtre/ventilation) est allumé.	Le voyant indique que l'efficacité de la sécheuse est diminuée et que celle-ci ne fonctionne pas de manière économique. Causes possibles : Le filtre est obstrué par de la charpie ou des résidus de détergent.	– Le nettoyage des filtres à charpie devrait normalement suffire. Si le problème persiste, vérifiez toutes les causes possibles mentionnées à la section "Le cycle de séchage est trop long ou s'arrête". **Annulation d'un message d'essai :** – Ouvrez la porte et refermez-la.
	Le conduit d'évacuation de la sécheuse est trop long; le problème ne provient pas de la sécheuse.	– Vous devez tenir compte de la longueur et du diamètre du conduit lorsque vous installez celui-ci. Consultez la section "Installation du conduit d'évacuation". – Si le conduit d'évacuation est trop long, la durée des programmes sera prolongée et la sécheuse consommera plus d'énergie.
		Consultez la section "Fonctions programmables" pour savoir comment désactiver les voyants *Filter/Vent*.
Annulation d'un programme **Le voyant *Filter/Vent* est allumé.** **La sonnerie se fait entendre.**	Les causes possibles et les solutions à ce problème sont décrites plus haut.	**Annulation d'un message d'erreur :** – Ouvrez la porte et refermez-la. – Lancez un programme. – Si le message d'erreur s'affiche de nouveau, téléphonez au service à la clientèle.

Autres problèmes		
Problème	**Cause**	**Solution**
Le cycle de séchage est en marche pendant trop longtemps ou bien il s'arrête. **Malgré le nettoyage du filtre à charpie, le voyant *Filter/Vent* (filtre/ventilation) s'allume.**	**Vérifiez toutes les causes possibles, éteignez la sécheuse, puis rallumez-la.**	
	La ventilation est insuffisante, peut-être parce que l'espace dans lequel l'appareil est installé est trop restreint.	Ouvrez une porte ou une fenêtre afin d'augmenter la circulation d'air.
	Le filtre de la porte est obstrué par la charpie.	Enlevez la charpie.
	Le conduit de ventilation ou sa sortie sont obstrués par la charpie.	– Vérifiez toutes les composantes de la ventilation (comme le tuyau mural, la grille extérieure, les coudes et les courbes) afin de vous assurer que la circulation d'air n'est pas gênée. – Enlevez la charpie.
	Les vêtements n'ont pas été essorés suffisamment.	À l'avenir, faites essorer les tissus dans la laveuse à une vitesse d'essorage plus grande.
	La sécheuse est surchargée.	Vérifiez la charge maximale pour chaque programme de séchage.
	Les composantes métalliques, comme les fermetures à glissière, empêchent l'appareil de déterminer avec exactitude le niveau d'humidité des articles.	– À l'avenir, ouvrez les fermetures à glissière. Si le problème persiste, faites sécher les articles comportant de longues fermetures à glissière avec le programme Timed warm (séchage minuté à air chaud).
Les articles ne sont pas séchés convenablement.	La charge comprenait divers tissus.	– Faites séchez à nouveau au moyen du programme *Timed warm*. – La prochaine fois, choisissez un programme approprié.

Problème	Cause	Solution
Les articles en tissu synthétique sont chargés d'électricité statique après le séchage.	Les tissus synthétiques ont tendance à accumuler l'électricité statique.	L'utilisation d'un assouplissant au dernier cycle de rinçage peut réduire la quantité d'électricité statique au cours du séchage.
Il y a une accumulation de charpie.	La charpie, générée pendant le séchage, provient principalement du frottement exercé lorsque les vêtements sont portés, mais également lorsqu'il sont lavés. La tension sur les tissus dans la sécheuse est minime par rapport à leur résistance.	La charpie s'accumule dans le filtre de la porte et peut facilement être enlevée (voir la section "Entretien et nettoyage").

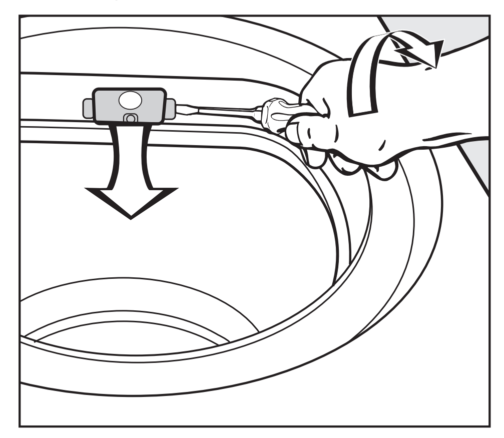
Problème	Cause	Solution
Les programmes *Dress shirts, Denim/Jeans et Timed cold* (chemises habillées, denim/jeans et séchage minuté à air froid) ne débutent pas et les voyants de ces programmes ne s'allument pas.	Les causes peuvent être multiples.	– Éteignez la sécheuse, puis rallumez-la. – Sélectionnez l'un des programmes. – Si le programme ne débute pas, il y a un problème. Communiquez avec le service à la clientèle de Miele. – Entre-temps, utilisez un autre programme.
La sécheuse ne fonctionne pas lorsque vous la mettez en marche.	Les causes peuvent être multiples.	– La sécheuse a-t-elle été mise en marche? – Est-elle branchée? – La porte est-elle fermée? – Vérifiez les fusibles ou les disjoncteurs.
La lumière du tambour ne s'allume pas.	La lumière s'éteint automatiquement afin d'économiser de l'énergie.	Éteignez la sécheuse, puis rallumez-la.
	L'ampoule a peut-être besoin d'être remplacée.	Vous pouvez remplacer l'ampoule. Consultez la fin de la présente section.

Remplacement de l'ampoule

Débranchez la sécheuse de l'alimentation électrique.

- Ouvrez la porte.

Le couvercle à charnière pour la lumière est situé au-dessus de l'ouverture de chargement.



- Insérez délicatement un outil ordinaire* sous le côté du couvercle.

* comme un tournevis à lame plate

- Ouvrez le couvercle en appuyant légèrement sur celui-ci tout en tournant le poignet.

Le couvercle s'ouvrira vers le bas.

Vous pouvez vous procurer une ampoule résistant à la chaleur auprès de Miele service a la clientele.

L'ampoule doit être du type et de la puissance maximale indiqués sur la plaque signalétique et le couvercle de la lumière.

- Remplacez l'ampoule.
- Refermez le couvercle vers le haut, puis appuyez sur celui-ci à droite et à gauche pour le remettre en place, jusqu'à ce vous entendiez un déclic.

⚠ Assurez-vous que le couvercle est installé correctement. Si l'humidité s'y infiltre, elle peut provoquer un court-circuit.

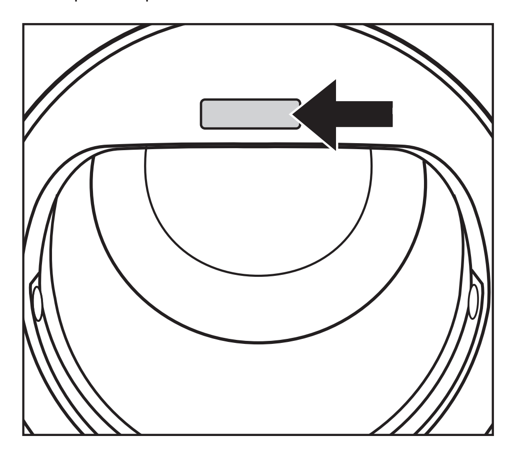
Réparations

Si vous ne pouvez pas résoudre les problèmes par vous-même, veuillez communiquez avec :

– le service de réparation de l'usine Miele.

Le numéro de téléphone du service de réparation de l'usine est indiqué au verso du présent manuel d'utilisation.

Lorsque vous communiquez avec le service technique Miele, veuillez préciser le modèle et le numéro de série de votre appareil.
Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique, qui est visible lorsque la porte est ouverte.



Mises à jour des programmes

L'interface optique **PC** est utilisée par le service à la clientèle de Miele afin de transférer les mises à jour des programmes (PC = Program Correction [correction de progammes]), aussi bien que pour le diagnostic et l'essai.

De cette façon, les innovations apportées aux tissus et aux méthodes de séchage peuvent être intégrées à votre appareil.

Miele fournira des avis opportuns au sujet des mises à jour des programmes.

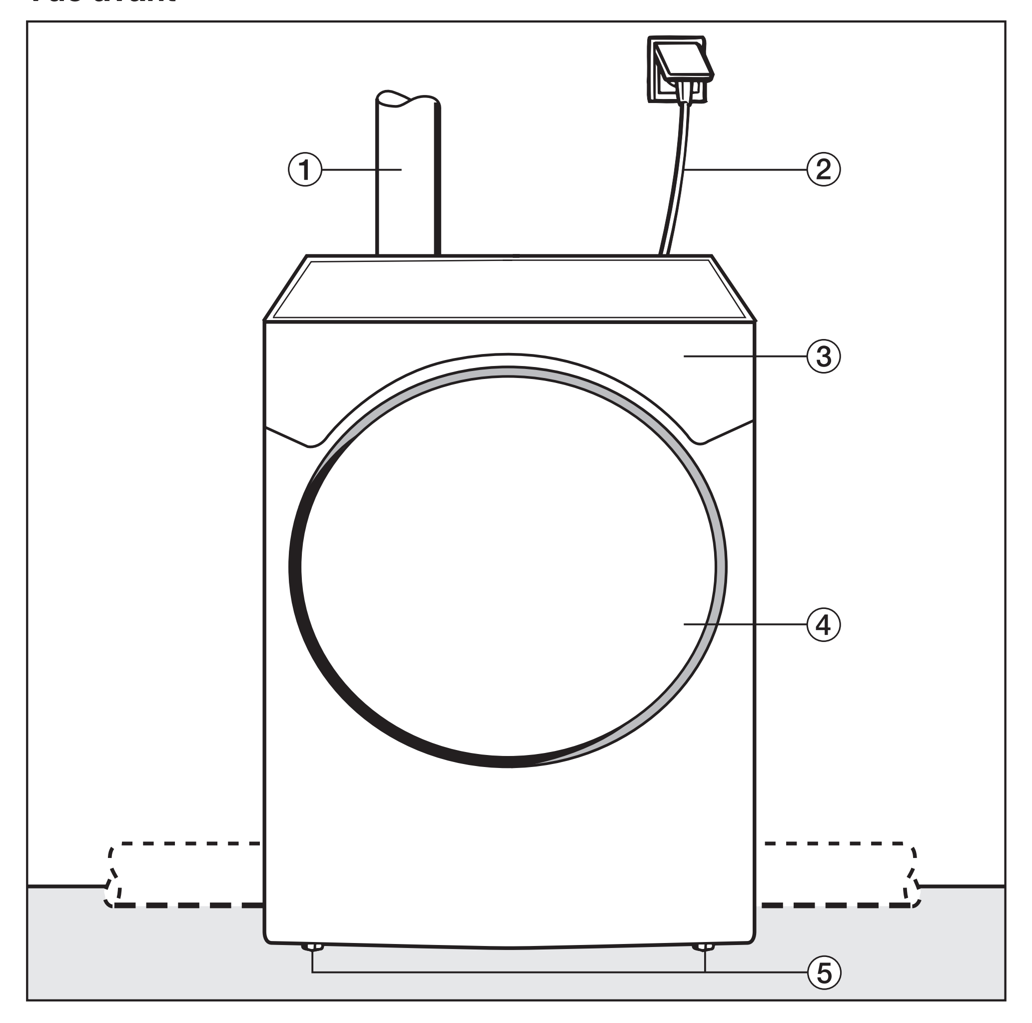
Conditions et durée de la garantie

Vous trouverez renseignements à ce sujet dans votre livret portant sur la garantie.

Accessoires offerts en option

Vous pouvez vous procurer des accessoires offerts en option avec cette sécheuse auprès de votre service à la clientèle de Miele.

Vue avant



① Raccord d'évacuation : Le conduit d'évacuation de la sécheuse peut être branché à l'arrière de l'appareil (tel que l'appareil est vendu), ou sur le côté droit ou gauche.

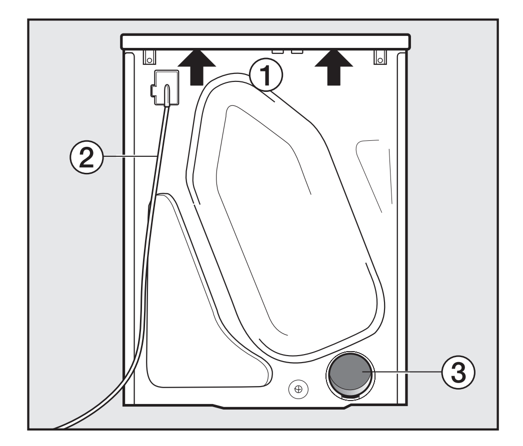
② Cordon d’alimentation

③ Panneau de commande

④ Porte

⑤ Quatre pieds à hauteur réglable

Vue arrière



① Des poignées sous le surplomb du couvercle servent au déplacement de l'appareil (flèches)

② Cordon d'alimentation

③ Raccord d'évacuation à l'arrière

Emplacement d'installation de l'appareil

Cette sécheuse peut être installée sous un comptoir, s'il est suffisamment haut.

⚠ N'installez pas la sécheusse dans un endroit où l'ouverture de la porte nuirait à l'ouverture de la porte de la pièce, et vice versa.

⚠ Vous ne pouvez pas retirer le dessus de cet appareil.

Transport de la sécheuse vers l'emplacement d'installation

À l'arrière, le surplomb du couvercle est doté de poignées pour le transport. Pour transporter la sécheuse de la base d'emballage à son emplacement d'installation, **utilisez les pieds à l'avant de l'appareil et le surplomb du couvercle à l'arrière.**

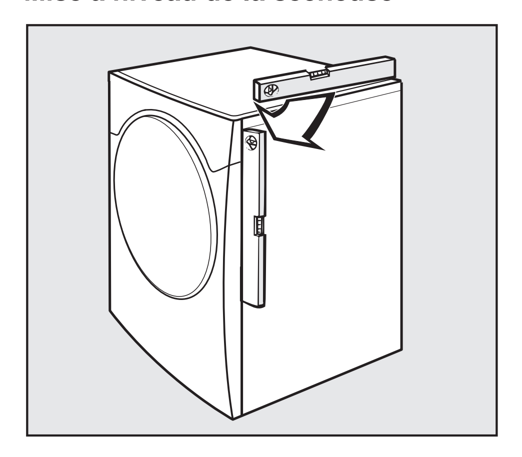
Colonne laveuse / sécheuse

Vous pouvez jumeler la sécheuse à une laveuse Miele en les superposant. Pour ce faire, vous avez besoin d'un cadre de superposition "WTV 412"*.

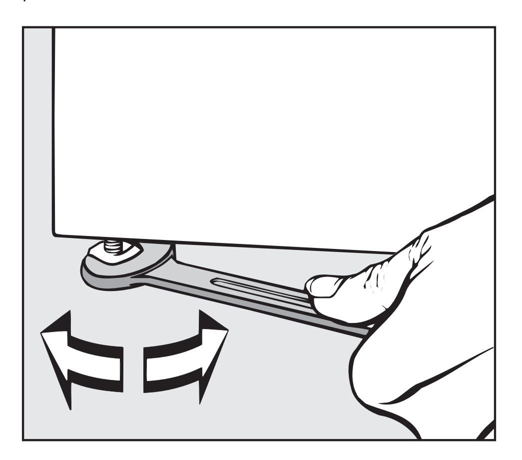
* Accessoire Miele que vous pouvez commander.

⚠ L'installation du support de superposition doit être effectuée par un technicien autorisé de Miele.

Mise à niveau de la sécheuse



Pour vous assurer qu'elle fonctionne sans problème, la sécheuse doit être parfaitement à niveau.



- Vous devez compenser les inégalités du plancher en vissant ou dévissant les pieds filetés.

⚠ Assurez-vous qu'il y a un espace d'au moins 10 mm entre le dessous de la sécheuse et le plancher. L'espace libre ne doit pas être bloqué par des barres d'alimentation, du tapis épais bouclé, etc. Cela empêcherait une circulation d'air appropriée.

Ventilation de l'emplacement d'installation

L'air nécessaire au séchage est extrait de l'espace d'installation. Vous devez donc prendre des mesures pour assurer une ventilation adéquate de la pièce. Pour ce faire, vous pouvez notamment ouvrir une fenêtre.
Sinon, attendez-vous à des cycles de séchage plus longs et à une plus grande consommation d'énergie.

Raccordement électrique

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE
Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant au courant électrique un acheminement d'évacuation de moindre résistance. Cet appareil est muni d'un cordon électrique comportant un conducteur de terre et une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT – Un mauvais raccordement de l'appareil au conducteur de terre peut causer un choc électrique. Communiquez avec un électricien qualifié ou un représentant du service à la clientèle si vous n'êtes pas sûr que l'appareil est mis à la terre de façon appropriée.

Ne modifiez pas la fiche vendue avec l'appareil. Si la fiche ne correspond pas à la configuration de la prise de courant, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise de courant adéquate.

La sécheuse est munie d'un cordon d'alimentation AWG 12/4 de 5 pieds et d'une fiche NEMA 14-30 P.

Elle doit être branchée à une prise c.a. de 120/208 à 240 V, 30 A et 60 Hz. Une prise de courant à 3 pôles, 4 fils est recommandée (type NEMA 14-30 R).

La sécheuse est munie d'un câble d'alimentation et d'une fiche prête à être branchée.

La fiche doit toujours être accessible afin de faciliter le débranchement de la sécheuse.

Pour éviter les risques d'incendie, ne branchez JAMAIS la sécheuse au moyen d'une rallonge ou d'une barre multiprise par exemple.

La plaque signalétique de l'appareil indique la consommation nominale d'énergie et le pouvoir de coupure approprié des fusibles. Veuillez comparer les données sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique.

Généralités

Important

> Vous pouvez faire fonctionner la sécheuse seulement lorsque l'air humide généré par le séchage est évacué à l'extérieur au moyen de ce qui suit : .
> . . . un tuyau flexible d'évacuation, ou un tuyau branché à la sécheuse, ou
> . . . un raccordement direct à un évent mural.

– L'appareil ne doit pas être branché au système électrique pendant l'installation du système d'évacuation.

– Le conduit d'évacuation (par exemple, un tuyau mural) doit être installé de façon à ce que l'air humide .
. . . ne puisse pas être refoulé dans l'espace d'installation de la sécheuse;
. . . ne provoque pas de dommage structurel ou d'inconvénient inacceptable.

– L'air nécessaire au séchage est extrait de l'espace d'installation. Par conséquent, vous devez vous assurer que la pièce est adéquatement ventilée afin d'éviter les risques d'**asphyxie** en raison des gaz expulsés pouvant être aspirés dans la pièce, et d'éviter des cycles de séchage plus longs. Pour ce faire :
  - ouvrez les fenêtres;
  - installez, dans le mur extérieur, des entrées d'air qui ne peuvent être obstruées;
  - installez un commutateur pour la fenêtre, de façon à ce que la sécheuse puisse être mise en marche seulement lorsque la fenêtre est ouverte.

Évitez :

– les conduits d'évacuation très longs;

– trop de courbes brusques ou de coudes.

Sinon, le séchage sera moins efficace, la durée de séchage plus longue et la consommation d'énergie plus grande.

Utilisez :

– pour les conduits d'évacuation : un conduit flexible* en metal de 100 mm de diamètre

– pour l'évacuation à l'extérieur : une trousse de tuyau mural ou une trousse d'event pour fenetre.

* Accessoire Miele que vous pouvez commander.

Méthode

■ Premièrement, mesurez la longueur de conduit requisé. À partir de cette valeur, calculez la longueur totale du conduit et déterminez le diamètre requis (consultez les pages suivantes). Prenez note qu'un conduit longueur necessite un tuyau de diametre superieur.

■ Ensuite, décidez quel type de conduit vous désirez utiliser (consultez la rubrique "Installation des systèmes d'évacuation" dans la présente section).

Calcul de la longueur totale du conduit

Les tuyaux d'évacuation de la sécheuse qui comportent des coudes et diverses composantes offrent une résistance de frottement à l'évacuation d'air. La résistance de frottement est exprimée en termes de **longueur comparée du conduit**. La longueur comparée du conduit indique la longueur d'un tuyau droite lisse (du même diamètre), produisant la même résistance à la circulation d'air que le composant original d’évacuation (tableau 1).
En additionnant les longueurs comparees de toutes les composantes du conduit, vous obtenez la **longueur totale du conduit.** La longueur totale du conduit est une valeur qui indique la longueur d’un tuyau droite lisse avec la même résistance que l'ensemble du system d'évacuation.
Étant donné que le **diamètre interne d'un tuyau** affecte la résistance, un tuyau d'une longueur totale **dépassant 20 m** nécessite un diamètre supérieur (tableau II).

Méthode

1. Mesurez la distance nécessitant un conduit droit. Multipliez cette valeur par la longueur comparée de conduit correspondante à partir du **tableau I**.
2. Déterminez le nombre de coudes et de composantes nécessaires. Additionnez les longueurs comparées à l'aide du **tableau I**.
3. Additionnez toutes les longueurs comparées que vous avez déterminées : vous obtenez ainsi la longueur totale de conduit.
4. À l'aide du **tableau II**, déterminez le diamètre intérieur de conduit requis pour la longueur totale de conduit.

Tableau I

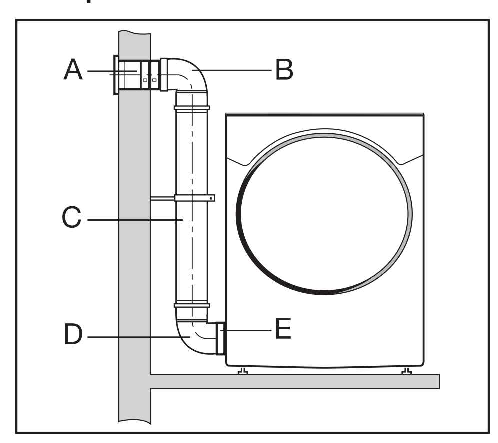
Composantes	**Longueur comparée de conduit**
Conduit flexible	
– 1 m de tuyau droit	1,8 m
– coude de 45 ° (rayon du coude = 0,25 m)	1,5 m
– coude de 90 ° (rayon du coude = 0,25 m)	2,5 m
Conduit d'évacuation (flexible ou Alu-Flex)	
– 1 m de conduit droit ou 1 m de tuyau droit	1,0 m
– coude de 45 ° (rayon du coude = 0,25 m)	0,6 m
– coude de 90 ° (rayon du coude = 0,25 m)	0,8 m
Trousse d'évent mural ou trousse d'évent pour fenêtre	
– avec grille	3,8 m
– avec clapet de non-retour (clapet à battant)	1,5 m
Clapet de non-retour* à intégrer dans le conduit d'évacuation (consultez la section "Ⓓ Conduit collecteur d'évacuation")	14,3 m
Conduit plat (pour la superposition)	11,0 m
Ouverture gauche ou droite pour conduit d'évacuation de la sécheuse	1,0 m

* Accessoire Miele que vous pouvez commander.

Tableau II

Longueur totale du conduit maximale admissible	**Diamètre requis**
20 m	100 mm**
40 m	125 mm
100 m	150 mm

Exemple de calcul



A	**Tuyau mural avec grille**	
	= 1 x 3,8 m longueur comparée de conduit	= 3,8 m
B/D	**2 coudes, 90 °**	
	= 2 x 0,8 m longueur comparée de conduit	= 1,6 m
C	**Tuyau en plastique de 0,5 m**	
	= 0,5 x 1 m longueur comparée de conduit	= 0,5 m
E	**Ouverture à gauche pour conduit d'évacuation**	
	= 1 m longueur comparée de conduit	= 1,0 m
	Longueur totale du conduit	= 6,9 m

Résultat : La longueur totale de conduit est inférieure à 20 m (selon le tableau II). Par conséquent, il est approprié d'utiliser un tuyau de 100 mm de diamètre.

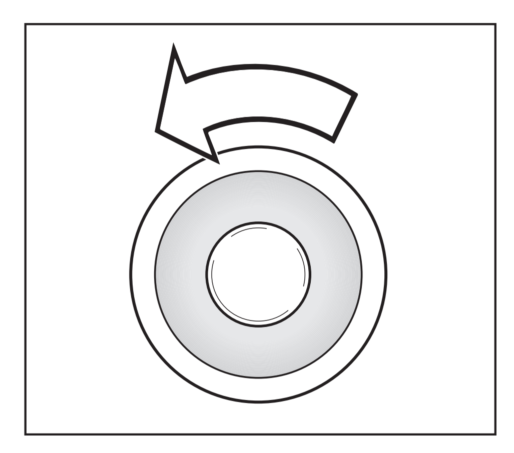
Évacuation arrière ou latérale

À l'arrière

La sécheuse est livrée avec ce raccord ouvert.

- Installez le conduit d'évacuation selon les instructions indiquées aux pages suivantes.

À gauche ou à droite



- Dévissez le couvercle (sens inverse des aiguilles d'une montre).
- Réinstallez solidement le couvercle dans la sortie d'air arrière.
- Installez le conduit d'évacuation selon les instructions indiquées aux pages suivantes.

Aperçu des systèmes d'évacuation

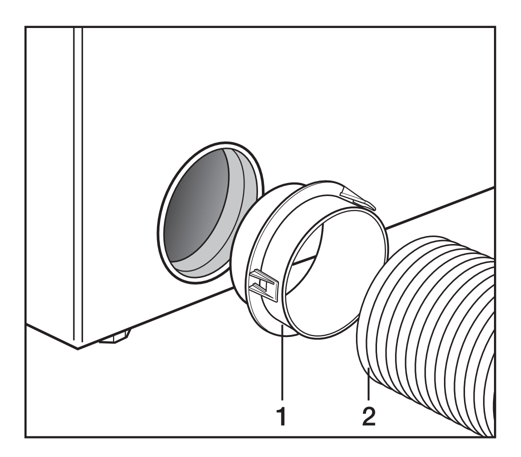
Sur cette page et celles qui suivent, vous trouverez une description des quatre systèmes d'évacuationⓐ ⓑ ⓒ ⓓ qui peuvent être installés sur la sécheuse.

ⓐ Conduit flexible en metal

À l'aide de l'adaptateur fourni, vous pouvez facilement installer un conduit d'évacuation (de 100 mm de diamètre).

Pour ce type d'installation, vous avez besoin de ce qui suit :

- un conduit d'évacuation (flexible ou Alu-Flex)
- une trousse de tuyau mural ou une trousse d'event pour fenetre.

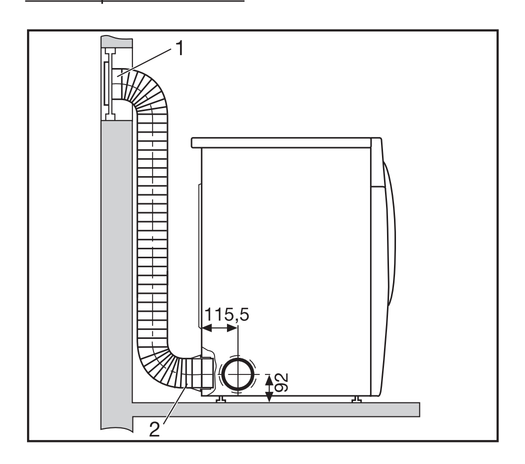


■ Branchez le tuyau (2) à la sécheuse au moyen de l'adaptateur (1).

Consultez les exemples à la page suivante.

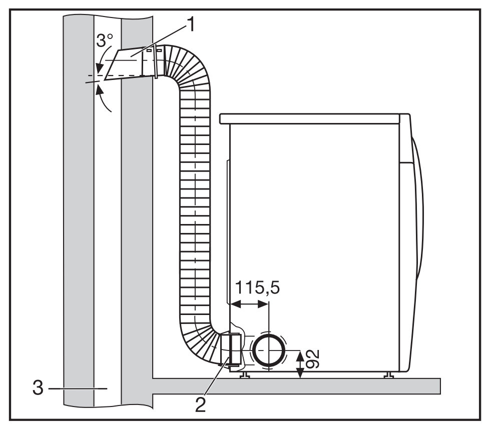
Exemples :

Évent pour fenêtre



1. Trousse d'évent pour fenêtre (installé dans un carreau de verre plastique)
2. Adaptateur pour conduit d'évacuation flexible

Raccordement à la gaine d'évacuation



1. Tuyau avec raccord
2. Adaptateur pour conduit d'évacuation flexible
3. Gaine d'évacuation, isolée contre l'humidité

⚠ Vous ne devez pas raccorder les conduits à un carneau pour foyer ou à gaz qui est utilisé, ni à un conduit qui assure la ventilation d'une pièce dotée d'un foyer.

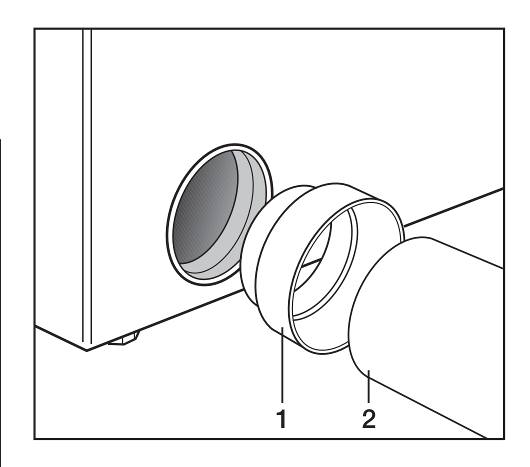
Ⓑ Système d'évacuation pour sécheuse avec un tuyau en metal

Il convient d'utiliser un tuyau lisse en metal lorsque l'évacuation de l'air doit s'effectuer sur une grande distance.
Un tuyau offre une résistance moindre à l'évacuation de l'air qu'un conduit d'évacuation flexible, par exemple. L'utilisation d'un tuyau lisse en metal réduit la durée du séchage et la consommation d'énergie.

Pour ce type d'installation, vous avez besoin de ce qui suit :

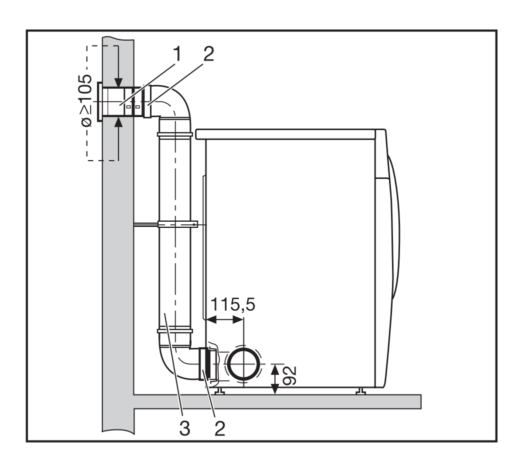
– un adaptateur pour le raccord (100 mm de diamètre)*
– une trousse de tuyau mural ou une trousse d'event pour fenetre
– un tuyau en metal provenant d'un vendeur de matériaux de construction ou de fournitures de plomberie (100 mm de diamètre). S'il vous faut un tuyau de diamètre plus grand, vous aurez besoin d'un adaptateur (par exemple, pour passer d'un diamètre de 100 mm à 125 mm).

* Accessoire Miele que vous pouvez commander.



■ Branchez le tuyau (2) à la sécheuse au moyen de l'adaptateur (1).

Exemple



1. trousse d'évent mural
2 Adaptateur
3. Tuyau en metal, diamètre 4" (100 mm).

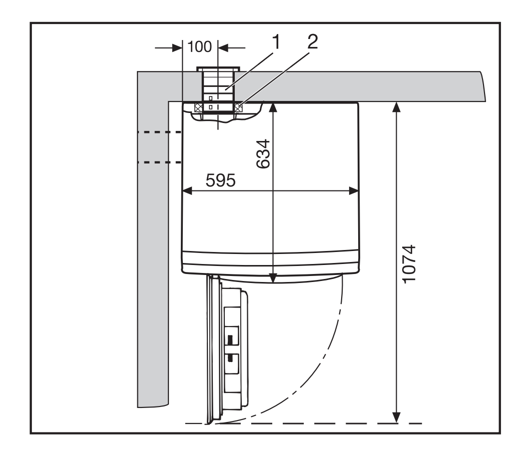
ⓒ Raccordement direct à un évent mural

Si vous pouvez placer la sécheuse directement contre un mur extérieur de la pièce, alors ce type d'évent est avantageux. La courte longueur totale du tuyau aura un effet bénéfique sur la durée du séchage et la consommation d'énergie. Cependant, vous devez pratiquer une ouverture dans le mur afin d'installer le tuyau mural.

Vous aurez besoin d'une trousse de tuyau mural ainsi que d'une cale flexible.

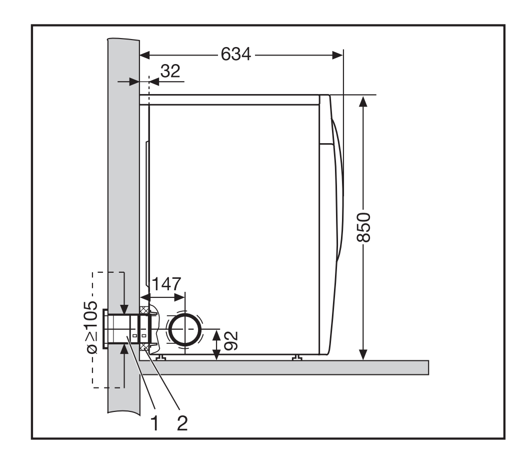
❶ Avant de pratiquer une ouverture dans le mur... . .
. . . lisez les instructions d'installation qui accompagnent la trousse
. . . et examiner le plan dimensionnel suivant :

Vue du dessus :

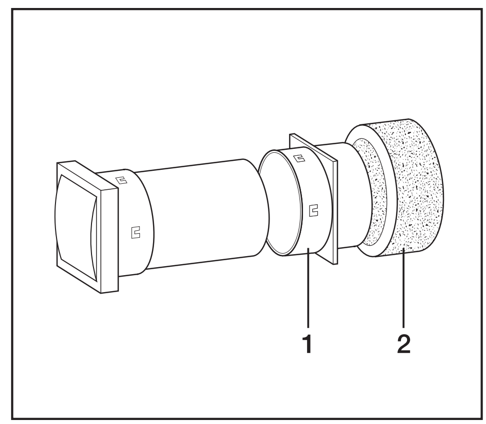


1. Tuyau mural
2. Joint d'étanchéité en mousse

Vue latérale :



1. Tuyau mural
2. Joint d'étanchéité en mousse



❷ Installez le joint d'étanchéité en mousse (2) sur l'adaptateur du tuyau mural (1).

❸ Poussez la sécheuse contre le mur.

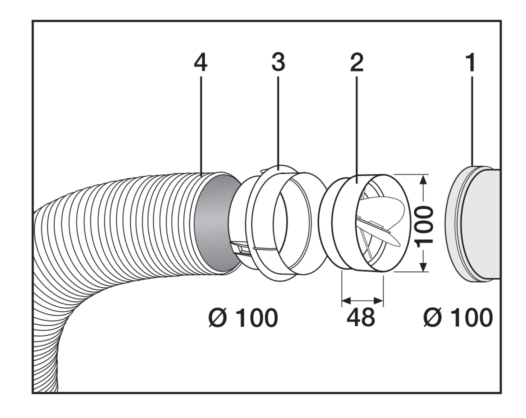
Ⓓ Conduit collecteur d'évacuation

Afin d'éviter une accumulation d'eau condensée dans les sécheuses qui ne sont pas utilisées :

- Pour chaque sécheuse, installez un clapet de non-retour **R** directement sur le conduit collecteur. Pour ce faire, vous aurez besoin d'un accessoire supplémentaire de Miele offert en option.

Lorsque vous installez de 3 à 5 sécheuses, au maximum, vous devez augmenter le diamètre du tuyau **D**.

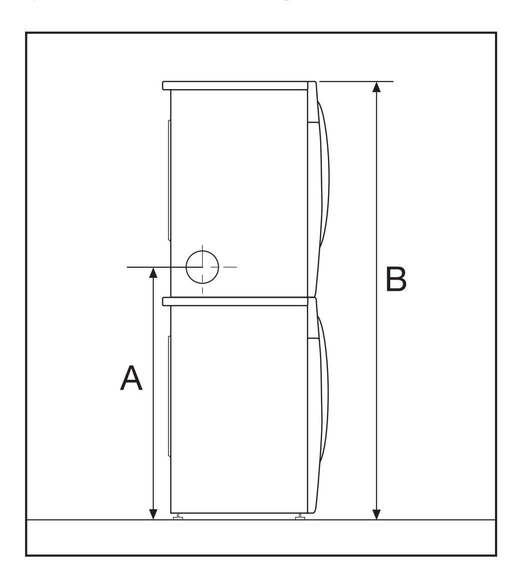
Nombre de sécheuses	Facteur de multiplication pour le diamètre du tuyau du tableau II
1-2	1
3	1,25
4 - 5	1,5



1 Raccordement au conduit collecteur
2 Clapet de non-retour de Miele*
3 Adaptateur supplémentaire de Miele*
4 Conduit d'évacuation flexible de Miele

- Insérez complètement le clapet de non-retour (2) dans l'adaptateur (3).

Colonne laveuse / sécheuse



Cadre de superposition WTV 414*:

A = 94,2 cm

B = 172 cm

* Accessoire Miele que vous pouvez commander.

Données techniques

Hauteur	850 mm
Largeur	595 mm
Profondeur	634 mm
Profondeur de l'appareil lorsque la porte est ouverte	1 074 mm
Peut être installée sous un comptoir	Oui
– Hauteur	850 mm
– Largeur	600 mm
Peut être superposée	Oui
Poids	46 kg
Volume du tambour	111 litres
Longueur du cordon d'alimentation	2 m
Tension	
Charge nominale (en watts)	
Courant (ampères)	voir la plaque signalétique
Puissance de l'ampoule	
Attestations des essais accordées	



Fonctions programmables pour modifier les valeurs standards.

Au besoin, vous pouvez utiliser les fonctions programmables pour adapter les composantes électroniques de la sécheuse afin de répondre aux exigences variables.

Vous pouvez modifier les fonctions programmables en tout temps.

Augmentation de la gamme des niveaux de séchage

Vous pouvez augmenter la gamme des niveaux de séchage de nombreux programmes :
Rotary iron+
(fer rotatif+) [plus sec que fer rotatif].
Hand iron+
(repassage à la main+) [plus sec que le repassage à la main].
Normal +
(plus sec que normal).
De plus, vous pouvez choisir le niveau de séchage *Extra dry* (extra sec) pour les programmes *Delicates* (mixte) et *Denim/Jeans* (denim/jeans).

Cette fonction programmable peut également être activée pour les programmes suivants :
Normal, Wrinkle free, Delicates*, Mixed, Denim/Jeans* (normal, tissus synthétiques* mixte*, express, denim/jeans) [* sans Rotary iron+ (fer rotatif+)].

Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ❶ à ❺.

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

État préalable :

– La sécheuse est éteinte.

– La porte est fermée.

❶ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ❷-❸.

❷ Appuyez sur le bouton *I-On/0-Off* I 0 (marche/arrêt).

Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .

❸ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.

– Le voyant du bouton *Gentle* (délicat) clignote deux fois rapidement.
– *P* et *0* clignote en alternance àl'écran (réglage par défaut).

Le nombre s'affichant en alternance avec *P* signifie :

0 **Réglage par défaut**

1 **Gamme de séchage ajoutée**
(Le voyant du programme *Mixed* clignote egalement)

❹ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un réglage à l'autre.

❺ Au moyen du bouton *I-On/0-Off* I 0, éteignez la sécheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.

Afin de choisir le niveau de séchage prolongé :

■ Sélectionnez un programme.

■ Appuyez sur le bouton du niveau de séchage à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'un ou deux voyants s'allument.

– Voyants lumineux *Extra dry* et *Normal* = Normal+
– Voyants lumineux *Normal* et *Hand iron* = Hand iron+
– Voyants lumineux *Hand iron* et *Rotary iron* = Rotary iron+ (fer rotatif+).

Ajustement du volume de la sonnerie

Deux volumes sont offerts pour la sonnerie.

Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ❶ à ❺.

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

État préalable :

– La sécheuse est éteinte.

– La porte est fermée.

❶ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ❷-❸.

❷ Appuyez sur le bouton *I-On/0-Off* ⏻ (marche/arrêt).

Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .

❸ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.

❹ Appuyez une fois sur le bouton *Gentle* (délicat).

– Le voyant du bouton *Gentle* clignote quatre fois rapidement.

– *P* et *0* clignotent en alternance à l'écran (réglage par défaut).

Le nombre s'affichant en alternance avec *P* signifie :

0 **Sonnerie normale** (réglage par défaut)

1 **Sonnerie forte** (le voyant *Mixed* clignote également)

❺ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un volume de sonnerie à l'autre. Vous entendrez le réglage de la sonnerie en même temps.

❻ Au moyen du bouton *I-On/0-Off* ⏻, éteignez la sécheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.

Réglez la fonction de mémorisation

Le système électronique mémorise les programmes sélectionnés avec les options supplémentaires. La durée d'un programme de défroissage peut également être mémorisée.
Ces réglages seront utilisés au prochain séchage. Vous pouvez les accepter ou les changer à l'aide des boutons.

Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ❶ à ❺.

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

État préalable :

– La sécheuse est éteinte.

– La porte est fermée.

❶ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ❷-❸.

❷ Appuyez sur le bouton *I-On/0-Off* (marche/arrêt).

Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .

❸ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.

❹ Appuyez deux fois sur le bouton *Gentle* (délicat).

– Le voyant du bouton *Gentle* clignote six fois rapidement.

– *P* et *0* clignotent en alternance à l'écran (réglage par défaut).

Le nombre s'affichant en alternance avec *P* signifie :

1 **Mémoire**
(Le voyant *Mixed* clignote également)

0 **Sans la mémoire**
(réglage par défaut)

❺ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un réglage à l'autre.

❻ Au moyen du bouton *I-On/0-Off*, éteignez la sécheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.

Prolongement du temps de refroidissement

Vous pouvez prolonger l'étape de refroidissement qui a lieu avant la fin d'un programme. Les tissus seront complètement refroidis.

Le temps de refroidissement :

- peut être prolongé en ajoutant deux étapes.
- ne fonctionne pas pour les programmes de defroissage.

Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ❶ à ❺.

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

État préalable :

- La sécheuse est éteinte.
- La porte est fermée.

❶ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ❷-❸.

❷ Appuyez sur le bouton *I-On/0-Off* (marche/arrêt).

Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .

❸ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.

❹ Appuyez trois fois sur le bouton *Gentle* (délicat).

- Le voyant du bouton *Gentle* clignote sept fois rapidement.
- P et 0 clignotent en alternance à l'écran (réglage par défaut).

Le nombre s'affichant en alternance avec P signifie :

0 **Réglage par défaut**

1 **Temps de refroidissement prolongé de cinq minutes**
(le voyant *Mixed* clignotera également une fois)

1 **Temps de refroidissement prolongé de dix minutes**
(le voyant *Mixed* clignotera deux fois)

❺ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un réglage à l'autre.

❻ Au moyen du bouton *I-On/0-Off*, éteignez la sécheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.

Modification de la fonction du voyant Filter/Vent (filtre/ventilation)

La charpie doit être enlevée une fois le séchage terminé. Le voyant *Filter/Vent* (filtre/ventilation) sert également à vous rappeler de nettoyer le filtre lorsqu'une certaine quantité de charpie s'est accumulée. Vous pouvez sélectionner à quel degré d'accumulation de charpie le rappel s'effectuera.

Déterminez par essais et erreurs laquelle des quatre options répond le mieux à vos besoins de séchage.

Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ❶ à ❺.

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

État préalable :

– La sécheuse est éteinte.

– La porte est fermée.

❶ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ❷-❸.

❷ Appuyez sur le bouton *I-On/0-Off* (marche/arrêt).

Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .

❸ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.

❹ Appuyez quatre fois sur le bouton *Gentle* (délicat).

– Le voyant du bouton *Gentle* clignote une fois lentement.

– P et 2 clignotent en alternance à l'écran (réglage par défaut).

Le nombre s'affichant en alternance avec P signifie :

0 **Le voyant du bouton *Filter/Vent* (filtre/ventilation) est désactivé.**

1 **Le voyant du bouton *Filter/Vent* (filtre/ventilation) s'allume uniquement lorsqu'il y a une forte accumulation de charpie**
(le voyant de contrôle *Mixed* clignote également une fois)

2 **paramètre par défaut**
(le voyant *Mixed* clignote également à deux reprises)

3 **Le voyant *Filter/Vent* (filtre/ventilation) s'allume lorsqu'il y a une faible accumulation de charpie**
(le voyant *Mixed* clignote également trois fois)

❺ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un réglage à l'autre.

❻ Au moyen du bouton *I-On/0-Off*, éteignez la sécheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.

Ajustement de la tonalité du clavier

Une tonalité se fait entendre chaque fois que vous appuyez sur un bouton.

Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ❶ à ❺.

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

État préalable :

– La sécheuse est éteinte.

– La porte est fermée.

❶ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ❷-❸.

❷ Appuyez sur le bouton *I-On/0-Off* (marche/arrêt).

Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .

❸ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.

❹ Appuyez cinq fois sur le bouton *Gentle* (délicat).

– Le voyant du bouton *Gentle* clignote une fois lentement, puis une fois brièvement.

– *P* et *0* clignotent en alternance à l'écran (réglage par défaut).

Le nombre s'affichant en alternance avec *P* signifie :

0 **Tonalité du clavier désactivée** (réglage par défaut)

1 **Tonalité du clavier activée** (le voyant *Mixed* clignote également)

❺ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un réglage à l'autre.

❻ Au moyen du bouton *I-On/0-Off*, éteignez la sécheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.

Modification du réglage de la conductivité d´eau

⚠ Il est possible d'ajuster cette fonction programmable uniquement lorsque la quantité d'eau résiduelle n'est pas calculée correctement en raison de la douceur extrême de l'eau.

Condition importante

L'eau utilisee pour laver les tissus peut etré extremement douce avec sa conductivite inferieure à 150 µS/cm. Vous pouvez vérifier la conductivité de l'eau potable auprès du fournisseur d'eau de votre région.

Activez cette fonction programmable uniquement si la condition susmentionnée s'applique.
Sinon, vous n'obtiendrez pas de bons résultats de séchage.

Afin de programmer et de sauvegarder dans la mémoire, suivez les étapes ❶ à ❺.

Cette fonction est programmée à l'aide des boutons.

Condition préalable :

- La sécheuse est éteinte.
- La porte est fermée.

❶ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* (démarrer/arrêter) et gardez-le enfoncé pendant les étapes ❷-❸.

❷ Appuyez sur le bouton *I-On/0-Off* (marche/arrêt).

Attendez jusqu'à ce que le bouton *Start/Stop* demeure allumé, . .

❸ . . . puis relâchez le bouton *Start/Stop*.

❹ Appuyez six fois sur le bouton *Gentle* (délicat).

- Le voyant du bouton *Gentle* clignote une fois lentement, puis deux fois brièvement.
- *P* et *0* clignotent en alternance à l'écran (réglage par défaut).

Le nombre s'affichant en alternance avec *P* signifie :

0 **Réglage par défaut**

I **Conductivité faible**
(le voyant *Mixed* clignote également)

❺ Appuyez sur le bouton *Start/Stop* pour passer d'un réglage à l'autre.

❻ Au moyen du bouton *I-On/0-Off*, éteignez la sécheuse.

La programmation est maintenant mémorisée. Vous pouvez la modifier à nouveau en tout temps.



Miele Limitée
Siège social au Canada
161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
Téléphone : (800) 643-5381
(905) 660-9936
Télécopieur : (905) 532-2290
www.miele.ca
professional@miele.ca (questions commerciales)

Service à la clientèle – Mielecare (Canada)
Téléphone : (800) 565-6435
(905) 532-2272
Télécopieur : (905) 532-2292
customercare@miele.ca (questions générales et Service technique)

Allemagne
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

M.-Nr. 09 174 600 / 00

CE